

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 1 von 7

**1. Bezeichnung des Stoffes bzw. der Zubereitung und Firmenbezeichnung**
**Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung**

Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915

**Verwendung des Stoffes/der Zubereitung**

Pflegemittel für Edelstahl und Aluminium.

**Bezeichnung des Unternehmens**

Firmenname:	HOTREGA GmbH	
Straße:	Lorenz-Weber-Str. 2	
Ort:	D-36364 Bad Salzschlirf	
Telefon:	+49 (0)6648/9529-0	Telefax: +49 (0)6648/9529-900
E-Mail:	info@hotrega.de	
Ansprechpartner:	Jürgen Seil	Telefon: +49 (0)6648/9529-933
E-Mail:	juergen.seil@hotrega.de	
Internet:	www.hotrega.de	
Notrufnummer:	Giftnotruf Berlin: +49 (0)30/30686790	

**2. Mögliche Gefahren**
**Einstufung**

Gefahrenbezeichnungen : Hochentzündlich

R-Sätze:

Hochentzündlich.

Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

**Zusätzliche Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt**

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.

**3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**
**Chemische Charakterisierung ( Gemisch )**

Zubereitung aus Emulgatoren, Oelen, Tensiden, Kohlenwasserstoffen und Duftstoff in Wasser.

Treibgas: Propan/ Butan

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

EG-Nr.	CAS-Nr.	Bezeichnung	Anteil	Einstufung
200-827-9	74-98-6	Propan	5 - 10 %	F+ R12
203-448-7	106-97-8	Butan	5 - 10 %	F+ R12
203-692-4	109-66-0	Pentan	1 - 5 %	F+, Xn, N R12-65-66-67-51-53
265-151-9		Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte niedrig siedend	1 - 5 %	F, Xn, N R11-38-51-53-65-66-67
295-529-9		Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte naphthenhaltig	1 - 5 %	F, Xn, N R11-38-51-53-65-66-67
		nichtionisches Tensid	< 1 %	Xi, N R41-50
		Duftstoff Zitrone	< 0.1 %	Xn R10-65

Der volle Wortlaut der aufgeführten R-Sätze ist in Abschnitt 16 zu finden.

**4. Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 2 von 7

**Nach Einatmen**

Für Frischluft sorgen. Bei andauernden Beschwerden Arzt aufsuchen.

**Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit: Wasser. Mit fetthaltiger Salbe eincremen. Kontaminierte Kleidung wechseln.

**Nach Augenkontakt**

Sofort vorsichtig und gründlich mit Augendusche oder mit Wasser spülen. Augenarzt aufsuchen.

**Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken sofort trinken lassen: Wasser.

**Hinweise für den Arzt**

Siehe Punkt 3.

**5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung****Geeignete Löschmittel**Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Wassersprühstrahl, Schaum, CO<sub>2</sub> und Trockenlöschmittel.**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

**Besondere Gefährdungen durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase**

Beim Brand können gefährliche Dämpfe/ Gase entstehen.

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung**

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden. Chemikalienschutzanzug tragen.

**Zusätzliche Hinweise**

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Zum Schutz von Personen und zur Kühlung von Behältern im Gefahrenbereich Wassersprühstrahl einsetzen.

**6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung****Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Für ausreichende Lüftung sorgen. Hautkontakt vermeiden.

**Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

**Verfahren zur Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäß Abschnitt Entsorgung behandeln.

**Zusätzliche Hinweise**

Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.

**7. Handhabung und Lagerung****Handhabung****Hinweise zum sicheren Umgang**

Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen. Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden. Nicht im PKW Innenraum mitführen.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Alle Zündquellen entfernen.

**Lagerung**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 3 von 7

**Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Behälter dicht geschlossen halten. Kühl und trocken lagern. Nicht Temperaturen über 50 °C/ 122 °F aussetzen.

**Zusätzliche Hinweise zu den Lagerbedingungen**

Lagervorschriften TRG 300 für brennbare Aerosole beachten.

Lagerklasse nach VCI: 2B

**8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstung**
Expositionsgrenzwerte
**Arbeitsplatzgrenzwerte (TRGS 900)**

CAS-Nr.	Bezeichnung	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Spitzenbegr. Kategorie	Art
106-97-8	Butan	1000	2400		4(II)	
109-66-0	Pentan	1000	3000		2(II)	
74-98-6	Propan	1000	1800		4(II)	

**Zusätzliche Hinweise zu Grenzwerten**

Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

Begrenzung und Überwachung der Exposition
**Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz**

Nur draußen oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

**Schutz- und Hygienemaßnahmen**

Hautkontakt vermeiden. Kontaminierte Kleidung wechseln. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Bei der Arbeit nicht essen und trinken. Bei der Arbeit nicht rauchen. Aerosol nicht einatmen.

**Atemschutz**

Nur draußen oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften**
Allgemeine Angaben

Aggregatzustand: Aerosol  
Farbe: weiß  
Geruch: Zitrone.

Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

Prüfnorm

**Zustandsänderungen**
**Explosionsgefahren**

Vor Temperaturen über 50°C schützen, sonst Berstgefahr. Bildung explosionsfähiger Dampf-/Luftgemische möglich.

Untere Explosionsgrenze: 1,5  
Obere Explosionsgrenze: 11,2  
Dampfdruck: 3500 hPa  
(bei 20 °C)  
Dampfdruck: 6500 hPa  
(bei 50 °C)  
Dichte (bei 20 °C): 0,94 g/cm<sup>3</sup>

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 4 von 7

**Lösemittelgehalt**

7% Kohlenwasserstoffe.

**10. Stabilität und Reaktivität****Zu vermeidende Bedingungen**

Vor Temperaturen über 50°C schützen, sonst Berstgefahr.

**Zu vermeidende Stoffe**

Feuchtigkeit. Weißblechdosen können rosten.

**11. Toxikologische Angaben****Toxikologische Prüfungen****Schwerwiegende Wirkungen nach wiederholter oder längerer Exposition**

Einatmen der Lösemittel- und Treibgasdämpfe kann zu narkotischen Erscheinungen führen.

**Sonstige Angaben zu Prüfungen**

Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

**Allgemeine Bemerkungen**

Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsgemäßer Verwendung verursacht das Produkt nach unserer Erfahrung und den uns vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädlichen Wirkungen.

**12. Umweltbezogene Angaben****Ökotoxizität**

Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

**Persistenz und Abbaubarkeit**

Das Produkt ist nicht wasserlöslich.

**Weitere Hinweise**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Die Einstufung wurde nach dem Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

**13. Hinweise zur Entsorgung****Empfehlung**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

**Abfallschlüssel Produkt**

150110 VERPACKUNGSABFALL, AUFS AUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Als gefährlicher Abfall eingestuft.

**Abfallschlüssel ungereinigte Verpackung**

150104 VERPACKUNGSABFALL, AUFS AUGMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen aus Metall

**Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel**

Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Kontaminierte Verpackungen sind wie der Stoff zu behandeln.

**14. Angaben zum Transport**

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 5 von 7

**Landtransport (ADR/RID)**

UN-Nummer: 1950  
ADR/RID-Klasse: 2  
Klassifizierungscode: 5F  
Wartafel  
Gefahrzettel: 2.1



Begrenzte Menge (LQ): LQ2  
Tunnelbeschränkungscode: D

**Bezeichnung des Gutes**

DRUCKGASPACKUNGEN

**Sonstige einschlägige Angaben zum Landtransport**

Sondervorschriften: 190 - 327 - 625  
Freigestellte Menge: E0  
Beförderungskategorie: 2

**Binnenschifftransport**

UN-Nummer: 1950  
ADNR-Klasse: 2  
Klassifizierungscode: 5F  
Gefahrzettel: 2.1



Begrenzte Menge (LQ): LQ2

**Bezeichnung des Gutes**

DRUCKGASPACKUNGEN

**Sonstige einschlägige Angaben zum Binnenschifftransport**

Sondervorschriften: 190 327 625  
Freigestellte Menge: E0

**Seeschifftransport**

UN-Nummer: 1950  
IMDG-Klasse: 2  
Marine pollutant: •  
Gefahrzettel: 2, see SP63

IMDG-Verpackungsgruppe: -  
EmS: F-D, S-U  
Begrenzte Menge (LQ): See SP277

**Bezeichnung des Gutes**

DRUCKGASPACKUNGEN

**Sonstige einschlägige Angaben zum Seeschifftransport**

Sondervorschriften: 63, 190, 277, 327, 959

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 6 von 7

Freigestellte Menge: E0

**15. Rechtsvorschriften**
**Kennzeichnung**

Gefahrensymbole: F+ - Hochentzündlich



F+ - Hochentzündlich

**R-Sätze**

- |       |   |
|-------|---|
| 12    | Hochentzündlich.  |
| 52/53 | Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. |

**S-Sätze**

- |    |   |
|----|---|
| 02 | Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. |
| 16 | Von Zündquellen fernhalten. - Nicht rauchen.  |
| 23 | Aerosol nicht einatmen.                       |
| 51 | Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.    |

**Besondere Kennzeichnung bestimmter Zubereitungen**

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Von Zündquellen fernhalten - nicht rauchen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**Hinweis zur Kennzeichnung**

unter 20% aliphatische Kohlenwasserstoffe, unter 1% nichtionische Tenside, unter 0,1% Duftstoff (Cital)

**EU-Vorschriften**

Angaben zur VOC-Richtlinie: 176 g/l

**Nationale Vorschriften**

Wassergefährdungsklasse:	1 - schwach wassergefährdend
Status:	Mischungsregel gemäß VwVwS Anhang 4, Nr. 3

**16. Sonstige Angaben**
**Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze**

- |       |   |
|-------|---|
| 10    | Entzündlich.  |
| 11    | Leichtentzündlich.  |
| 12    | Hochentzündlich.  |
| 38    | Reizt die Haut.   |
| 41    | Gefahr ernster Augenschäden.  |
| 50    | Sehr giftig für Wasserorganismen.   |
| 51    | Giftig für Wasserorganismen.  |
| 52/53 | Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. |
| 53    | Kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.                                 |
| 65    | Gesundheitsschädlich: Kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.                     |
| 66    | Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.                             |
| 67    | Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.                                   |

**Weitere Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Edelstahl-Pflegespray\_Brillant\_H130915**

Druckdatum: 07.04.2010

Seite 7 von 7

Bestehende Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten.

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*